|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Comprendre un document de type monologue ou exposé** | Lv1 | LV2 |
| **Le candidat n'a pas compris le document. . Il n'en a repéré que des éléments isolés et n’est parvenu à en identifier ni le thème ni les interlocuteurs (leur fonction, leur rôle).** | 2 | 4 |
| **A1 Le candidat est parvenu à relever des mots isolés, des expressions courantes, et à les mettre en relation pour construire une amorce de compréhension du document.**  **Le candidat a compris seulement les phrases/les idées les plus simples**  Un plateau de télé avec une invité/ une discussion entre 3 personnes / Massachussetts / une ville / sorcière(s) / des films /  Maintenant un nouveau livre Les Sorcières | 6 | 8 |
| **A2 Certaines informations ont été comprises mais le relevé est insuffisant et conduit à une compréhension encore lacunaire ou partielle.**  **Le candidat a su identifier le thème de la discussion et la fonction ou le rôle des interlocuteurs.**  2 présentateurs et une auteure historienne / spécialiste / Une série d’évènements qui continuent à fasciner la nation plus de 320 ans plus tard : les procès de sorcières /Des films, des pièces de théâtre des romans / Un livre : Les sorcières – Salem 1692 qui aide à distinguer les faits de la fiction / L’auteure dit que les gens ont l’idée que c’était un incident fait contre des femmes par des hommes, mais il y avait aussi des victimes masculines, y compris un pasteur ; Les sorcières n’étaient pas brûlées  L’action se passe sur une durée très courte / très rapidement : 9 mois de 1692 du début à la fin.  C’est une sorte de force galopante qui envahit le Massachussets | 10 | 14 |
| **B1 Le candidat a su relever les points principaux de la discussion (contexte, objet, interlocuteurs et, éventuellement, conclusion de l’échange).**  **Compréhension satisfaisante.**  Une auteure qui a gagné le prix Pulitzer /  Salem, une ville à jamais reliée à une série d’évènements qui continuent à fasciner la nation (voir A2)  Des romans y compris le classique d’Arthur Miller de 1953 The Crucible / Le journaliste explique que c’est une histoire qui nous hante / obsédante car (on en parle encore toutes ces années après / Les gens pensent que la vérité sont dans des romans, le journaliste demande si ils sont proches de la réalité / L’auteure précise que les sorcières n’étaient pas brûlées, mais pendues / C’est une sorte de force galopante avec laquelle ce fantasme/ cette illusion se met à envelopper le Massachussets  La journaliste demande à l’auteur pourquoi avoir choisi Salem, étant donné qu’elle a déjà écrit sur des grands de l’histoire. L’auteure dit que c’est parce que c’est quelque chose sur lequel on revient encore et encore, en partie parce qu’on arrive pas à élucider le mystère de ce qui est au cœur de cette histoire.  C’est vraiment fondateur - fondamental  Cela fait écho à beaucoup de choses à travers notre histoire à la fois en termes de peur, mais aussi en termes de façon / courant de pensée paranoïaque. / La journaliste demande ce qui est au cœur de cela : une politique de peur en partie | 16 | 20 |
| **B2 Le candidat a saisi et relevé un nombre suffisant de détails significatifs (relations entre les interlocuteurs, tenants et aboutissants, attitude des locuteurs, ton, humour, points de vue, etc.). Compréhension fine.**  L’interview est réalisée le jour d’Halloween  Des œuvres y compris le classique d’Arthur Miller de 1953 La Chasse aux Sorcières (titre français de The Crucible)  Le journaliste explique que c’est de façon évidente une histoire qui nous hante. Il croit que beaucoup de gens pensent que les faits se trouvent dans La chasse aux sorcières d’ Arthur Miller ou La Lettre Ecarlate de N. Authorn  L’auteure a déjà écrit sur des grands de l’histoire tels que Benjamin Franklin ou Cléopâtre.  / courant de pensée apocalyptique et paranoïaque.  La journaliste demande ce qui est au cœur de cela : une politique de peur en partie, et la Foi en grande partie, la raison pour laquelle on croit en la sorcellerie. | 20 |  |

CBS This Morning, October 31st 2015 TV PROGRAM

"The Witches: Salem 1692," Pulitzer Prize winning author reveals what's real

**Woman journalist** : Salem, Massachussets, a town for ever linked to a series of events that continue to fascinate the nation more than 320 years later : the witch trials : movies, plays, novels and TV shows have drawn inspiration from the Salem witch trials including Arthur Miller 1953 classic *The Crucible.*

**Man Journalist** : Now a new book, *The witches Salem 1692* helps separate facts from fiction, here on this Halloween to talk about it is Pulitzer Prize author Stacy Schiff, Stacy, Good morning !

**S. Schiff :** Good morning !

**Journalist** : Thanks for being here.

**S.Schiff :** thanks for having me.

**Man Journalist** : this is obviously a haunting story because we still talk about it all these years later but, as Jericka mentionned, I think a lot of people think the facts are in the Crucible by Arthur Miller or in Nathaniel Authorn’s Scarlett Letter. How close to the truth is… are.. those stories.

**S.Schiff :** I think we’ve taken away this idea that it was an incident perpetrated by men on women, in fact there are male victims including a Minister. We have decided that we burn the witches when in fact we hang the witches ; and the whole thing takes place very quickly : it’s nine months of 1692 from beginning to end. So it’s a sort of galoping force with which this delusion envelops Massachussets.

**Woman Journalist** : You’ve written about giants in history from Ben Franklin to Cleopatra. Why take on Salem ?

**S.Schiff** : It seems to me that it’s something we go back over and over which is partly because we can’t seem to unravel the riddle of the heart of it. It is really seminal, it echoes so much throughout our history, both in terms of the fear and in terms of a sort of apocalyptic paranoïd strand of thinking.

**Woman journalist** : and what is at the heart of it ?

**S.Schiff** : Well, the politics of fear I guess, in part.

Faith for a large part, the reason to believe in witchcraft.

**Strand of thinking** : courant de pensée / façon de penser

**A Minister :** un pasteur ou un prêtre

**To unravel** : défaire, détricoter, résoudre

**A riddle** : un énigme

**Seminal** : fondateur, fondamental